





SDD SOFTWARE UPDATE



REF: **DVD 137 – 04 CALIBRATION FILE V.167**

- 简体中文 使用此列表选择您需要的语言
- NEDERLANDS Gebruik de lijst om de gewenste taal te selecteren.
- ENGLISH Use the list to select the language you require
- FRANÇAIS Sélectionnez dans la liste la langue souhaitée.
- DEUTSCH Wählen Sie die gewünschte Sprache aus der Liste aus.
- ITALIANO Utilizzare la lista per selezionare la lingua desiderata
- 日本語 リストを使用し、必要な言語を選択してください。
- PORTUGUÊS Use a lista ao lado para seleccionar a língua que necessita
- РУССКИЙ Используйте прилагаемый список для выбора требуемого языка.
- ESPAÑOL Seleccione en la lista el idioma que desee

	<p align="center">SDD SOFTWARE UPDATE</p>	
<p>REF: DVD 137 – 04 CALIBRATION FILE V. 167</p>		<p>DATE: 3/2014</p>



USE GUIDANCE:

ALL SDD USERS MUST INSTALL THESE UPDATES

Updates consist of SDD Software Updates (Patches/DVDs) and Calibration File releases.

The number after the DVD reference in the header indicates the software update level - 00, 01, 02 etc.

The Calibration File version indicates the current release of the vehicle calibration file databases.

- Current Installed Software levels can be checked via *Settings - System information*.
- Updates can be triggered via *Settings - System Utilities*

For further information on keeping your software updated please refer to the information on TOPIx.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN COMPROMISE OF WARRANTY CLAIMS AND CUSTOMER SATISFACTION

Introduction:

This document contains important information, as it describes the content of the DVD software update referenced in the header; please ensure that all users of the SDD diagnostic platform are made aware of its content.

SIZE:

04: 268 MB



NOTE: Before you install Software update 04, the updates listed below must be installed:

- **DVD 137**
- **Software update 03**

14MY F Type / X152

This update contains a software update for the TCM - Transmission Control Module. This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section.

This update contains an enhancement to the As Built Car Configuration File. This is to support a future Field Action. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section.

	SDD SOFTWARE UPDATE	
REF: DVD 137 – 04 CALIBRATION FILE V. 167		DATE: 3/2014

10MY > 12MY XK / X150

This update contains a software update for the HD RADIO™ module (Referred to as DACMC – Digital Audio Control Module C on SDD). This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx ‘What’s New’ section.

10MY > 12MY XF / X250

This update contains a software update for the HD RADIO™ module (Referred to as DACMC – Digital Audio Control Module C on SDD). This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx ‘What’s New’ section.

13MY XF / X250

This update contains a software update for the TCCM – Transfer Case Control Module. This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx ‘What’s New’ section.

13MY XJ / X351



This update contains a software update for the TCCM - Transfer Case Control Module. This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx ‘What’s New’ section.

X Type / X400 (Petrol engine variants only)

This update contains an enhancement to allow DTC’s to be read with the Mongoose Pro JLR Vehicle Communication Interface (VCI) Device from the ECM – Engine control module (referred to as PCM – Powertrain control module on SDD).

SDD Updates

This release also includes the latest TSB SDD mapping

 JAGUAR	SDD SOFTWARE UPDATE	 SDD <i>Symptom Driven Diagnostics</i>
REF: DVD 137 – 04 CALIBRATION FILE V. 167		DATE: 3/2014

Vehicle Communication Interface (VCI) Device

DA-Dongle/DA-VINA

An enhancement has been made to the DA Hub Software – the latest level is now V2.3.7

For detailed update instructions see the following SSM's:

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	SDD 软件更新	
主题: DVD 137 – 04 校验文件 V. 167		日期: 2014 年 3 月

 **使用指南:**

所有 SDD 用户都必须安装这些更新内容

更新内容包含 SDD 软件更新 (补丁文件 / DVD) 和校验文件版本。

关于 DVD 之后的序号, 请参考顶部指示的软件更新级别 – 00、01、02 等等。

校验文件版本指示了车辆校验文件数据库的当前版本。

- **当前安装的软件级别可通过 *设置 - 系统信息* 来确认。**
- **可通过 *设置 - 系统实用程序* 来触发启用更新。**

关于软件持续更新的更多信息, 请参考 Topix 上的相关信息。

不遵守这些说明可能导致您的保修索赔失败和客户满意度下降

简介:

此文档包含了重要信息, 其描述了首页所引用的 DVD 软件更新的内容; 请确保 SDD 诊断平台的所有用户都熟悉其内容。

SIZE:

04: 268 MB

注意: 在安装软件更新 04 前, 必须先安装以下更新:

- **DVD 137**
- **软件更新 03**

	SDD 软件更新	
主题: DVD 137 – 04 校验文件 V. 167		日期: 2014 年 3 月

2014 车型年款 F Type / X152

此更新包含对 TCM - 变速器控制模块的软件更新。这是为了支持未来的技术服务公告。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。

此更新包含车辆原始制造配置文件的增强功能。这是为了支持未来的现场行动。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。

2010 车型年款 > 2012 车型年款 XK/X150

此更新包含对 HD RADIO™ 模块 (在 SDD 上也称为 DACMC - 数字音频控制模块 C) 的软件更新。这是为了支持未来的技术服务公告。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。

2010 车型年款 > 2012 车型年款 XF/X250

此更新包含对 HD RADIO™ 模块 (在 SDD 上也称为 DACMC - 数字音频控制模块 C) 的软件更新。这是为了支持未来的技术服务公告。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。

2013 车型年款 XF / X250

此更新包含对 TCCM - 分动箱控制模块的软件更新。这是为了支持未来的技术服务公告。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。

2013 车型年款 XJ / X351

此更新包含对 TCCM - 分动箱控制模块的软件更新。这是为了支持未来的技术服务公告。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。

	<p align="center">SDD 软件更新</p>	
<p>主题: DVD 137 – 04 校验文件 V. 167</p>		<p>日期: 2014 年 3 月</p>

X TYPE/X400 (仅限汽油发动机车型)

此更新包含增强功能，使得能够通过 ECM - 发动机控制模块 (在 SDD 上也称为 PCM - 动力总成控制模块) 中的 Mongoose Pro JLR 车辆通讯接口 (VCI) 设备读取 DTC。

SDD 更新

此版本还包含最新的 TSB SDD 映射

车辆通讯接口 (VCI) 设备

DA-Dongle/DA-VINA

已对 DA Hub 软件 - 目前最新版本为 V2.3.7 应用增强功能

有关详细的更新说明，请参阅以下 SSM：

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	UPDATE SDD-SOFTWARE	
BETREFT: DVD 137 – 04 KALIBRATIEBESTAND V. 167		Datum: 3/2014

 **AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK:**

ALLE SDD-GEBRUIKERS MOETEN DEZE BIJWERKBESTANDEN INSTALLEREN

Het bijwerken omvat bijgewerkte SDD-software (bijwerkbestanden/dvd's) en uitgaven van kalibratiebestanden.

Het getal achter de DVD-referentie in de kop geeft het softwarebijwerkniveau, 00, 01, 02 enz., aan.

De versie van het kalibratiebestand geeft de huidige uitgave van de kalibratiebestand-databases voor het voertuig aan.

- U kunt de op dat moment geïnstalleerde software-niveau's controleren via *Instellingen - Systeeminformatie*.
- U kunt de bijwerkbestanden activeren via *Instellingen - Systeemhulpprogramma's*

Raadpleeg voor verdere informatie over hoe u uw software op het nieuwste niveau bijgewerkt kunt houden, de informatie op Topix.

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE AANWIJZINGEN KAN DE GARANTIECLAIMS TENIET DOEN EN DE TEVREDENHEID VAN DE KLANT NADELIG BEÏNVLOEDEN

Inleiding:

Dit document bevat belangrijke informatie, aangezien het de inhoud beschrijft van de bijgewerkte dvd-software waarnaar in de kop verwezen wordt; wij verzoeken u te zorgen dat alle gebruikers van het SDD-diagnosesysteem van de inhoud op de hoogte worden gesteld.

SIZE:

04: 268 MB

OPMERKING: Voordat u software-update 04 installeert, moet u onderstaande updates installeren:

- DVD 137
- Software-update 03

	UPDATE SDD-SOFTWARE	
BETREFT: DVD 137 – 04 KALIBRATIEBESTAND V. 167		Datum: 3/2014

MJ 14 F Type / X152

Deze update bevat een software-update voor de TCM - transmissieregelmodule. Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

Deze update bevat een verbetering voor het 'af fabriek'-voertuigconfiguratiebestand. Dit ondersteunt een toekomstige Field Action. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

MJ 10 > MJ 12 XK / X150

Deze update bevat een software-update voor de HD RADIO™-module (Wordt ook DACMC genoemd - Digitale audioregelmodule C op het SDD-systeem). Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

MJ 10 > MJ 12 XF / X250

Deze update bevat een software-update voor de HD RADIO™-module (Wordt ook DACMC genoemd - Digitale audioregelmodule C op het SDD-systeem). Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

MJ 13 XF / X250


Deze update bevat een software-update voor de TCCM - Tussenbakregelmodule. Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

MJ 13 XJ / X351

Deze update bevat een software-update voor de TCCM - Tussenbakregelmodule. Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

X Type / X400 (alleen modellen met benzinemotor)

Deze update bevat een verbetering waarmee DTC's kunnen worden gelezen met het Mongoose Pro JLR VCI-apparaat (autocommunicatie-interface) van de ECM - Motorregelmodule (wordt PCM genoemd - aandrijflijnregelmodule op het SDD-systeem).

 JAGUAR	UPDATE SDD-SOFTWARE	 SDD <i>Symptom Driven Diagnostics</i>
BETREFT: DVD 137 – 04 KALIBRATIEBESTAND V. 167		Datum: 3/2014

SDD-updates

Deze versie bevat ook de meest recente verwijzingsinformatie voor TSB's en SDD's

VCI-apparaat (autocommunicatie-interface)

DA-Dongle/DA-VINA

Er is een verbetering aangebracht in de software van de DA Hub - de nieuwste versie is nu V2.3.7

Raadpleeg de volgende SSM's voor gedetailleerde update-instructies:

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	<p align="center">MISE A JOUR LOGICIEL SDD</p>	
<p>REF: DVD 137 – 04 FICHER D'ETALONNAGE V. 167</p>		<p>DATE : 3/2014</p>

! MODE D'EMPLOI :

TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTEME SDD DOIVENT INSTALLER CES MISES A JOUR.

Les mises à jour concernent la version du logiciel du système SDD (fichiers correctifs/DVD) et des fichiers d'étalonnage.

Les numéros qui suivent la référence du DVD en en-tête indiquent le niveau de mise à jour du logiciel - 00, 01, 02 etc.

La version du Fichier d'étalonnage reflète la version actuelle des bases de données du fichier d'étalonnage du véhicule.

- Vous pouvez contrôler les versions de logiciel actuellement installées dans *Paramètres - Informations système.*
- Vous pouvez lancer les mises à jour dans *Paramètres - Utilitaires système.*

Pour plus d'informations sur la façon de mettre à jour votre logiciel, veuillez consulter les informations publiées sur la Topix.

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAINER LE REJET DES RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET UNE INSATISFACTION DE LA PART DU CLIENT

Introduction :


Ce document contient des informations importantes car il détaille la mise à jour de la version du logiciel du DVD auquel il est fait référence en en-tête ; veuillez vous assurer que tous les utilisateurs du système de diagnostic SDD ont pris connaissance de son contenu.

SIZE:

04: 268 MB

REMARQUE : avant d'installer la mise à jour logicielle 04, les mises à jour indiquées ci-dessous doivent être installées :

- DVD 137
- Mise à jour logicielle 03

	<p align="center">MISE A JOUR LOGICIEL SDD</p>	
<p>REF: DVD 137 – 04 FICHER D'ETALONNAGE V. 167</p>		<p>DATE : 3/2014</p>

F-Type/X152 AM 2014

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le TCM - module de commande de transmission. Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.

Cette mise à jour contient une amélioration du fichier de configuration usine du véhicule. Cela permet de prendre en charge toute action de terrain à venir. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.

XK/X150 AM 2010 > AM 2012

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le module HD RADIO™ (Appelé DACMC - module de commande audio numérique C sur le SDD). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.

XF/X250 AM 2010 > AM 2012

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le module HD RADIO™ (Appelé DACMC - module de commande audio numérique C sur le SDD). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.

XF/X250 AM 2013

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le TCCM - module de commande de boîte de transfert. Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.

XJ/X351 AM 2013

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le TCCM - module de commande de boîte de transfert. Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.

X-Type/X400 (versions avec moteur essence uniquement)

Cette mise à jour contient une amélioration pour permettre la lecture des DTC avec le dispositif d'interface de communication du véhicule (VCI) Mongoose Pro JLR, depuis l'ECM - module de commande du moteur (appelé PCM - module de commande du groupe motopulseur sur le SDD).

	<p align="center">MISE A JOUR LOGICIEL SDD</p>	
<p>REF: DVD 137 – 04 FICHER D'ETALONNAGE V. 167</p>		<p>DATE : 3/2014</p>

Mises à jour SDD

Cette publication contient également les derniers bulletins techniques, cartographie SDD.

Dispositif d'interface de communication du véhicule (VCI)



DA-Dongle/DA-VINA

Une amélioration a été apportée au logiciel DA Hub Software : la dernière version est désormais V2.3.7

Pour obtenir des instructions de mise à jour détaillées, consultez les SSM suivants :

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>BEZUG: DVD 137 – 04 KALIBRIERUNGSDATEI V. 167</p>		<p>DATUM: 3/2014</p>

 **BITTE BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN:**

DIESE AKTUALISIERUNGEN MÜSSEN VON ALLEN SDD-BENUTZERN INSTALLIERT WERDEN

Die Aktualisierungen umfassen SDD-Softwareaktualisierungen (Patch-Dateien/DVDs) und neue Kalibrierungsdateien.

Die Zahl nach der DVD-Nummer in der Kopfzeile kennzeichnet die Version der Softwareaktualisierung - 00, 01, 02 usw.

Die Version der **Kalibrierungsdatei** weist auf die aktuelle Version der Fahrzeugkalibrierungsdatei-Datenbanken hin:

- Die aktuell installierte Softwareversion lässt sich über *Einstellungen - Systeminformationen* ermitteln.
- Aktualisierungen werden über *Einstellungen - System-Dienstprogramme* gestartet.

Für weitere Informationen zur Aktualisierung der Software siehe Topix.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM VERLUST VON GARANTIEANSPRÜCHEN UND KUNDENZUFRIEDENHEIT FÜHREN.

Einführung:



Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, da es den Inhalt der in der Kopfzeile angegebenen DVD-Softwareaktualisierungen beschreibt. Sämtliche Benutzer der SDD-Diagnoseplattform müssen über den Inhalt dieses Dokuments informiert sein.

SIZE:

04: 268 MB

HINWEIS: Vor der Installation der Softwareaktualisierung 04 müssen die folgenden Aktualisierungen installiert sein:

- DVD 137
- Softwareaktualisierung 03

	SDD SOFTWAREUPDATE	
BEZUG: DVD 137 – 04 KALIBRIERUNGSDATEI V. 167		DATUM: 3/2014

F-Type/X152 (MJ 14)

Diese Softwareaktualisierung betrifft das TCM – Getriebesteuergerät. Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

Diese Aktualisierung enthält eine Verbesserung der werkseitigen Fahrzeugkonfigurationsdatei. Dies dient der Unterstützung einer zukünftigen Feldaktion. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

XK/X150 (MJ 10 bis MJ 12)

Diese Softwareaktualisierung betrifft das HD-RADIO™-Steuergerät (im SDD auch als DACMC – Digital-Audio-Steuergerät C bezeichnet). Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

XF/X250 (MJ 10 bis MJ 12)

Diese Softwareaktualisierung betrifft das HD-RADIO™-Steuergerät (im SDD auch als DACMC – Digital-Audio-Steuergerät C bezeichnet). Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

XF/X250 (MJ 13)


Diese Softwareaktualisierung betrifft das TCCM – Verteilergetriebe-Steuergerät. Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

XJ/X351 (MJ 13)

Diese Softwareaktualisierung betrifft das TCCM – Verteilergetriebe-Steuergerät. Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

X-Type/X400 (Nur Modelle mit Benzinmotor)

Diese Aktualisierung enthält eine Erweiterung, mit der Fehlercodes (DTCs) mit der Mongoose Pro JLR Fahrzeug-Kommunikationsschnittstelle (VCI) vom ECM – Motorsteuergerät ausgelesen werden können (im SDD auch als PCM – Antriebsstrang-Steuergerät bezeichnet).

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>BEZUG: DVD 137 – 04 KALIBRIERUNGSDATEI V. 167</p>		<p>DATUM: 3/2014</p>

SDD-Aktualisierungen

Diese Version enthält außerdem die neuesten Technischen Serviceinformationen und SDD-Zuordnungen.



Fahrzeug-Kommunikationsschnittstelle (VCI)

DA-Dongle/DA-VINA

Es wurde eine Aktualisierung der DA-Hub-Software vorgenommen – die aktuelle Version ist jetzt V2.3.7

Ausführliche Anweisungen zur Aktualisierung finden Sie in den folgenden SSMs:

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 137 – 04 FILE DI TARATURA V. 167		DATA: 3/2014

⚠ CONSIGLI PER L'UTILIZZO:

QUESTI AGGIORNAMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI DA TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA SDD

Gli aggiornamenti comprendono aggiornamenti al software SDD (file di correzione/DVD) e nuove versioni dei file di taratura.

Il numero che segue il riferimento del DVD nell'intestazione indica il livello di aggiornamento del software - 00, 01, 02 ecc.

La versione dei **File di taratura** indica la versione corrente dei database dei file di taratura del veicolo.

- È possibile controllare la versione corrente del software installato selezionando su *Impostazioni - Informazioni sul sistema*.
- Per attivare gli aggiornamenti, andare su *Impostazioni - Utilità di sistema*

Per ulteriori informazioni su come tenere aggiornato il software, consultare le informazioni sul Topix.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INVALIDARE LE RICHIESTE DI RIMBORSO IN GARANZIA E COMPROMETTERE LA QUALITÀ DEL SERVIZIO OFFERTO AL CLIENTE

Introduzione:

Il presente documento contiene informazioni importanti, dal momento che descrive il contenuto dell'aggiornamento del software del DVD indicato nell'intestazione; assicurarsi che il suo contenuto venga segnalato a tutti gli utenti della piattaforma diagnostica SDD.

SIZE:

04: 268 MB

NOTA: prima di installare l'aggiornamento software 04, installare gli aggiornamenti elencati di seguito:

- DVD 137
- Aggiornamento software 03

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 137 – 04 FILE DI TARATURA V. 167		DATA: 3/2014

F Type/X152 14 MY

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per il TCM - Modulo di comando cambio. Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento al file di configurazione del veicolo integrato. Ciò a supporto di una futura Azione sul campo. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

XK / X150 10MY > 12MY

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per il modulo HD RADIO™ (noto anche come DACMC - Modulo di comando audio digitale C sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

XF / X250 10MY > 12MY

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per il modulo HD RADIO™ (noto anche come DACMC - Modulo di comando audio digitale C sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

XF / X250 13 MY


Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per il TCCM - Modulo di comando scatola di rinvio. Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

XJ / X351 13 MY

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per il TCCM - Modulo di comando scatola di rinvio. Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

X-Type / X400 (solo varianti con motore a benzina)

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento per consentire la lettura dei DTC con il dispositivo di interfaccia di comunicazione veicolo (VCI) Mongoose Pro JLR da parte dell'ECM - Modulo di comando motore (noto anche come PCM - Modulo di comando della catena cinematica sull'SDD).

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 137 – 04 FILE DI TARATURA V. 167		DATA: 3/2014

Aggiornamenti dell'SDD

La presente versione include anche le ultime mappature TSB SDD

Dispositivo VCI (Interfaccia di comunicazione veicolo)

DA-Dongle/DA-VINA

È stato apportato un miglioramento al software DA Hub - la versione più recente è ora V2.3.7

Per istruzioni dettagliate sull'aggiornamento, vedere gli SSM riportati di seguito:

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 137 – 04 キャリブレーション ファイル V. 167		日付: 2014 年 3 月

⚠ 使用ガイド :

すべての SDD ユーザーはこれらのアップデートをインストールすること

アップデートの内容は、SDD ソフトウェア アップデート (パッチ/DVD) およびキャリブレーション ファイルのリリースである。

ヘッダの DVD 参照番号の後にある数字はソフトウェア アップデート レベル (00、01、02 等) を示している。

キャリブレーション ファイルのバージョンは、車両キャリブレーション ファイル データベースの現行リリースを示している。

- **現在インストールされているソフトウェア レベルは [設定] - [システム情報] によって確認できる。**
- **アップデートは [設定] - [システム ユーティリティ] によって実行できる。**

ソフトウェアをアップデート状態に維持するための追加情報は、Topix の情報を参照のこと。

これらの指示を順守しない場合は、保証請求ができなくなり顧客満足を失う結果となる場合がある。

序文 :


この文書には、ヘッダに参照されている DVD ソフトウェア アップデートの内容が説明されており、重要な情報が記載されている。「SDD」診断プラットフォームのすべてのユーザーは、この内容について認識していること。

SIZE:

04: 268 MB

注: ソフトウェア アップデート 04 をインストールする前に以下に記載されているアップデートをインストールする必要があります。

- DVD 137
- ソフトウェア アップデート 03

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 137 – 04 キャリブレーション ファイル V. 167		日付: 2014 年 3 月

14MY F Type / X152

このアップデートには、TCM - トランスミッション コントロール モジュール のソフトウェア アップデートが含まれています。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

このアップデートには、アズビルト車両コンフィギュレーション ファイルのエンハンスメントが含まれています。これは、将来のフィールド アクションをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

10MY ~ 12MY XK / X150

このアップデートには、HD RADIO™モジュール (SDD では、DACMC - デジタル オーディオ コントロール モジュール C と呼ばれることもあります) のソフトウェア アップデートが含まれています。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

10MY ~ 12MY XF / X250

このアップデートには、HD RADIO™モジュール (SDD では、DACMC - デジタル オーディオ コントロール モジュール C と呼ばれることもあります) のソフトウェア アップデートが含まれています。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

13MY XF / X250

このアップデートには、TCCM - トランスファ ケース コントロール モジュール のソフトウェア アップデートが含まれています。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 137 – 04 キャリブレーション ファイル V. 167		日付: 2014 年 3 月

13MY XJ / X351

このアップデートには、TCCM - トランスファ ケース コントロール モジュール のソフトウェア アップデートが含まれています。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

X Type / X400 (ガソリン エンジン車のみ)

このアップデートには、ECM - エンジン コントロール モジュール (SDD では、PCM - パワートレーン コントロール モジュールと呼ばれることもあります) から、Mongoose Pro JLR 車両通信インターフェース デバイス (VCI) で、DTC が 読み取られるようにする改善が含まれています。

SDD アップデート

このリリースには、最新「TSB」および「SDD」マッピングも含まれています。

車両通信インターフェース (VCI) デバイス



DA-Dongle/DA-VINA

DA ハブ ソフトウェアが改善されました - 最新バージョンは現在 V2.3.7 です。

詳しいアップデートの手順は、次の SSM を参照してください。

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	<p style="text-align: center;">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>REF: DVD 137 – 04 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 167</p>		<p>DATA: 3/2014</p>

 **DIRECTRIZES DE UTILIZAÇÃO:**

TODOS OS UTILIZADORES DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ACTUALIZAÇÕES

As actualizações consistem em actualizações do software do SDD (Correcções/DVDs) e ficheiros de calibragem.

O número após a referência **DVD** no cabeçalho indica o nível de actualização de software - 00, 01, 02, etc.

A versão do **Ficheiro de calibragem** indica a versão actual das bases de dados do ficheiro de calibragem do veículo.

- Os níveis do software actualmente instalado podem ser verificados através de *Definições - Informação do sistema*.
- As actualizações podem ser activadas através de *Definições - Utilitários do sistema*

Para obter mais informações sobre como manter o software actualizado, consulte a informação na Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR NO COMPROMETIMENTO DE RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DA GARANTIA E DA SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:



Este documento contém informação importante, uma vez que descreve o conteúdo da actualização de software de DVD referenciada no cabeçalho; certifique-se de que todos os utilizadores da plataforma de diagnóstico *SDD* têm conhecimento deste conteúdo.

SIZE:

04: 268 MB

NOTA: Antes de instalar a actualização de software 04, devem ser instaladas as actualizações listadas abaixo:

- **DVD 137**
- **Actualização de software 03**

	SDD SOFTWAREUPDATE	
REF: DVD 137 – 04 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 167		DATA: 3/2014

F Type / X152 - Modelo do Ano 2014

Esta actualização contém uma actualização de software para o TCM - Módulo de controlo da transmissão. Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

Esta actualização contém um melhoramento para o ficheiro de configuração de fábrica para o veículo. Serve de apoio a uma futura Acção no terreno. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

Modelo do ano 2010 > Modelo do ano 2012 - XK/X150

Esta actualização contém uma actualização de software para o módulo do RÁDIO HD™ (referido como DACMC – Módulo de controlo de áudio digital C no SDD). Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

Modelo do ano 2010 > Modelo do ano 2012 - XF/X250

Esta actualização contém uma actualização de software para o módulo do RÁDIO HD™ (referido como DACMC – Módulo de controlo de áudio digital C no SDD). Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

MODELO DO ANO 2013 XF / X250



Esta actualização contém uma actualização de software para o TCCM - Módulo de controlo da caixa de transferência. Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

MODELO DO ANO 2013 XJ / X351

Esta actualização contém uma actualização de software para o TCCM - Módulo de controlo da caixa de transferência. Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

X Type/X400 (apenas motores a gasolina)

Esta actualização contém uma melhoria para permitir que os DTCs sejam lidos com o dispositivo de interface de comunicação do veículo (VCI) Mongoose Pro JLR do ECM – Módulo de controlo do motor (referido como PCM – Módulo de controlo do grupo motopropulsor no SDD).

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>REF: DVD 137 – 04 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 167</p>		<p>DATA: 3/2014</p>

Actualizações SDD

Esta edição inclui também o mais recente mapeamento TSB SDD

Dispositivo de interface de comunicação do veículo (VCI)



DA-Dongle/DA-VINA

Foi efectuada uma melhoria ao software DA Hub – o nível mais recente é agora V2.3.7

Para obter instruções de actualização detalhadas, consulte os SSM seguintes:

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD	
СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 137 – 04 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 167		ДАТА: 3/2014

 **РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:**

ВСЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ SDD ДОЛЖНЫ УСТАНОВИТЬ ЭТИ ОБНОВЛЕНИЯ

Обновления включают обновления ПО SDD (исправления/DVD) и выпуски калибровочных файлов.

Номер после DVD в заголовке указывает уровень обновления ПО - 00, 01, 02 и пр.

Версия **калибровочного файла** обозначает текущий выпуск базы данных калибровочных файлов автомобиля.

- Текущий уровень установленного ПО можно проверить в меню *Настройки - Сведения о системе*.
- Запуск обновлений производится в меню *Настройки - Системные утилиты*

Для получения дополнительной информации по обновлению ПО см. в Torix.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКЛОНЕНИЮ ГАРАНТИЙНЫХ РЕКЛАМАЦИЙ И СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ КЛИЕНТОВ

Введение:



В этом документе содержится важная информация, описывающая содержимое обновления ПО DVD, указанное в заголовке; убедитесь, что все пользователи диагностической платформы SDD ознакомлены с содержанием документа.

SIZE:

04: 268 MB

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой программного обеспечения версии 04 необходимо установить следующие обновления:

- DVD 137
- Обновление программного обеспечения 03

	ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD	
СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 137 – 04 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 167		ДАТА: 3/2014

2014 МГ – F Type / X152

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для TCM – Блок управления коробкой передач. Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.

Данное обновление содержит расширение для файла заводской конфигурации автомобиля. Для поддержки будущей сервисной акции. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.

2010 > 2012 МГ – XK / X150

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для блока HD RADIO™ (Обозначен как DACMC – Блок С управления цифровой аудиосистемой в SDD). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.

2010 МГ > 2012 МГ – XF / X250

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для блока HD RADIO™ (Обозначен как DACMC – Блок С управления цифровой аудиосистемой в SDD). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.

2013 МГ – XF / X250



Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для TCCM – Блок управления раздаточной коробкой. Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.

2013 МГ XJ / X351

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для TCCM – Блок управления раздаточной коробкой. Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.

X Type / X400 (только варианты с бензиновым двигателем)

Данное обновление содержит расширение, которое позволит считывать коды DTC с помощью устройства интерфейса связи автомобиля (VCI) Mongoose Pro JLR из ECM – Блок управления двигателем (указан как PCM – Блок управления силовым агрегатом в SDD).

	<p align="center">ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD</p>	
<p>СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 137 – 04 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 167</p>		<p>ДАТА: 3/2014</p>

Обновления SDD

В этот выпуск входят также новейшие индексы данных TSB SDD



Устройство интерфейса связи автомобиля (VCI)

DA-Dongle/DA-VINA

Выполнено исправление программного обеспечения DA Hub – доступна последняя версия V2.3.7

Для получения подробных инструкций об обновлении см. следующие SSM:

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 137 – 04 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 167		FECHA: 3/2014

GUÍA DE UTILIZACIÓN:

TODOS LOS USUARIOS DE EQUIPOS SDD DEBERÁN INSTALAR ESTAS ACTUALIZACIONES

Las actualizaciones constan de software actualizado para el SDD (archivos de revisión/DVD) y publicaciones de archivos de calibración.

El número que aparece después de la referencia del DVD como parte de su título, indica la versión de actualización de software, p. ej. 00, 01, 02, etc.

La versión del **Archivo de calibración** indica la versión actual de las bases de datos de los archivos de calibración de vehículos.

- Será posible comprobar la versión de software actualmente instalada utilizando la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Información del sistema*.
- Las actualizaciones podrán implementarse mediante la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Utilidades del sistema*

Si desea obtener información complementaria sobre cómo mantener actualizado su software, consulte la información presente en la Topix.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR NEGATIVAMENTE A LAS RECLAMACIONES EN GARANTÍA Y A LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES.

INTRODUCCIÓN:



Este documento incluye información importante, ya que describe el contenido de la actualización de software del DVD cuya referencia se indica en su título. Asegúrese de que todos los usuarios de plataformas de diagnóstico SDD tienen conocimiento de su contenido.

SIZE:

04: 268 MB

NOTA: Antes de instalar la actualización de software 04, deben instalarse las siguientes actualizaciones:

- DVD 137
- Actualización de software 03

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 137 – 04 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 167		FECHA: 3/2014

F Type / X152 de 2014

Esta actualización incluye una actualización de software para el TCM - Módulo de control de la transmisión. Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

Esta actualización incluye una mejora en los archivos originales de configuración del vehículo. Esta actualización sirve de apoyo a una campaña de revisión que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

XK / X150 de 2010 a 2012

Esta actualización incluye una actualización de software para el módulo HD RADIO™ (Llamado DACMC - Módulo de control de audio digital C en el SDD). Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

XF / X250 de 2010 a 2012

Esta actualización incluye una actualización de software para el módulo HD RADIO™ (Llamado DACMC - Módulo de control de audio digital C en el SDD). Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

XF / X250 de 2013



Esta actualización incluye una actualización de software para el TCCM - Módulo de control de la caja de transferencia. Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

XJ / X351 de 2013

Esta actualización incluye una actualización de software para el TCCM - Módulo de control de la caja de transferencia. Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

X Type / X400 (con motor de gasolina solamente)

Esta actualización incluye una mejora para que se puedan leer los DTC con Mongoose Pro JLR Dispositivo de la interfaz de comunicación con el vehículo (VCI) procedente del ECM - Módulo de control del motor (denominado PCM - Módulo de control del grupo motriz en el SDD).

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 137 – 04 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 167		FECHA: 3/2014

Actualizaciones del SDD

Esta versión también incluye el último TSB, asignación del SDD

Dispositivo de interfaz de comunicación con el vehículo (VCI)

DA-Dongle/DA-VINA

Se ha llevado a cabo una mejora en el software DA Hub (la última versión es ahora V2.3.7)

Consulte los siguientes SSM para obtener instrucciones de actualización:

DA-Dongle/DA-VINA Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA Jaguar SSM 71361